

気持ちはでっかく
アイデアひとつで商店街が変わる
ダメもとでいい。1日ひとつのアイデアを、
来年からではなく今から考えてみよう。
きっと見つかる宝の山。

ありがとう板橋

宮城県「おながわ秋刀魚収穫祭 IN ハッピーロード大山」

宮城県女川町より感謝の「秋刀魚」1万匹が商店街にやってきた。

被災地支援の感謝を込めて、区民の皆様へ女川町特産の秋刀魚を提供しました。

東京都が女川町での震災時のがれき6万1千トンの処理を引き受けたことによるお礼として東京都に秋刀魚6万1千匹が送られてきました。東京都は10月20日（土）に日比谷公園にて「おながわ秋刀魚収穫祭 IN 日比谷」を開催しました。これに合せてハッピーロード大山商店街と上板南口銀座商店街が計1万匹を引き受け、それぞれの会場で義援金を募り、女川町にお届けしました。

板橋区は平成14年10月より女川町と「秋刀魚」を通じて区内小学校との交流が行われており、今回の企画となりました。

予告

恒例の歳末謝恩セールのご招待企画が下記に（ポスター参照）決まりました。各商店街の歳末セールに活用ください。



板橋商業まつり

板橋区民まつり協賛

歳末謝恩セール

平成25年 2月12日(火)

目黒雅叙園での昼食と百段階の雑飾り見学。送迎バス付！

喜劇名作公演 会場・新橋演舞場

ペア150組 300名様

名作劇の3本立てで、大いに笑って、大いに泣いて

二月喜劇名作公演

2月1日(土)24日(日)

主催：板橋区商店街連合会 後援：板橋区

融資限度額 1,500万円

国(日本政策金融公庫)の融資制度です

無担保 無保証人 低利 手数料無

小規模企業のみなさまへ 元気な経営、マル経融資がバックアップ!

マル経資金融資(無担保・無保証人)

対象：従業員20人以下(商業・サービス業5人以下)法人・個人
用途：事業資金(運転・設備資金)
融資額：上限1,500万円
返済期間：運転7年以内・設備10年以内
利率：年1.75%(平成24年10月25日現在)

※本資金は商工会議所の経営指導を受けて融資される安心で有利な国の融資制度です。

※利子補助制度
板橋区より支払利子の30%を最長3年間補助する制度を受けとることができます。

経営相談(無料)

◇法律 ◇税務 ◇経営相談 ◇記帳相談

※弁護士、税理士などの専門家が経営に関する様々なご相談をお受けいたします。(会員以外の方でも利用可)

ご相談はお気軽に

東京商工会議所 板橋支部

板橋区板橋3-9-7 板橋センタービル8階
☎ 3964-1711

25年度予算要望書を 板橋区及び区議会に提出

9月21日、商店街連合会は25年度産業振興施策要望書(予算要望書)を板橋区長及び区議会議長に提出しました。

午後1時区長応接室で原田会長、榎田・飯塚・須藤・藤井副会長及び田代専務理事が坂本区長に要望書を提出し、区商連の厳しい現状を説明することも、要望の実現について強くお願いを申し上げました。

その後、区議会議長室で石井勲議長、松岡しげゆき副議長に、そして午後2時から全会派の正副幹事長に区商連への強い支援を協力をお願いしました。

25年度の予算要望は、引き続き経済不況に対処するため、そしてまた活力ある商店街の回復のため、今年度予算措置が見送られた区内共通プレミアム商品券の発行を強くお願いするとともに、新規要望を含む8項目の重点要望を提出いたしました。

なお、25年度予算要望の重点項目は次のとおりです。

- (1) 街路灯、アーケード、装飾灯及び防犯カメラにかかる維持管理費の助成
- (2) 区内共通プレミアム商品券の発行
- (3) いたばしブランドにも焼酎「いたばし八丈百万石」の普及促進
- (4) 商業活性化支援事業補助金の拡充
- (5) 各種補助金にかかる申請手続きの簡素化
- (6) 区商連創立60周年記念事業の財政支援(新規要望)
- (7) 商店街街路灯のLED化の促進
- (8) 区商連加入のための差別化

本部役員と支部役員との 意見交換会

今年度の本部役員と支部役員との意見交換会は、9月27日、28日という大勢の参加者を得て第3支部をスタートに、8つの支部が年内実施を目標に行われていきます。



今年度は、「区商連の最近の動向について」として商連本部のかかえている課題を、情報提供することを中心に意見交換会を

今年度も、年に一度の「シニアの皆さんが変える元気」で明るい「いたばし」パート6が9月11日午後1時からグリーンホールで行われました。



トの前田氏によるアドバイスが始まりました。87歳のモデルさんを相手に1時間かけてメイクの状況を大型画面をプロジェクターで映し出し、克明に説明しながら化粧をされて綺麗になっていく様子がリアルに紹介されました。

今年度も、年に一度の「シニアの皆さんが変える元気」で明るい「いたばし」パート6が9月11日午後1時からグリーンホールで行われました。会場には大勢の方が来場され、続いて坂本区長が挨拶された中、初めに依田部長が挨拶され、続いて坂本区長、原田商連会長、第一部「ブジョー」メイクアップアーティスト



この秋の大会で今年の商店街対抗野球大会は全て終了となり、23日の24年度納会も和気あいあい盛りに上がりました。

爽やかに晴れたる秋空のもと、今年最後の商店街対抗野球大会が、10月16日区立小豆沢球場で開会されました。

- 第6位 コモディイダ 0勝3敗
- 第5位 大谷口中央通り商連会 1勝2敗
- 第4位 ジェイコムイスト板橋局 1勝2敗
- 第3位 中板橋商店街(振) 2勝1敗
- 第2位 常盤通り共栄会 2勝1敗
- 第1位 優勝 常盤通り共栄会

結果は、ハッピーロード大山商店街(振)がぶっちぎりの4勝無敗で、夏大会に続いての優勝、2位から4位までは3チームが、いずれも2勝2敗と大接戦でしたが、失点の差で準優勝が常盤通り共栄会、3位大谷口中央通り商連会、第4位中板橋商店街(振)そして、第5位ジェイコム関東板橋局という結果となりました。

リフォームから新築工事まで巾広く!
ご相談は無料です。 木造から 鉄筋まで
中尾建設工業株式会社
本社/東京都板橋区徳丸4-11-2 〒175-0083
TEL.03(3935)3311(代) FAX.03(3935)3312
ホームページ http://www.nakaokensetu.co.jp

女性部 メイク&ファッションショー



この区政功労者表彰は、板橋区の表彰制度の中で最も価値あるもので、私も区商連会員として

北の大地に熱狂的な人気を誇る仕組みに皆感嘆した。更に、聞き手の握え方一つで変わってしまう表現方法について、人に伝える説明力の大切さを担当者から学んだ。



10月1日、板橋区制施行80周年の記念式典と24年度の区政功労者の表彰式が実施され、板橋区商連の原田会長が、数々の区内商業の振興に対する功績を評価され、めでたく区政功労者の表彰を授賞されました。

受賞者は原田暁暉会長、榎田時男副会長、飯塚法道副会長、須藤徹副会長、鈴木友一前副会長、長見雅明元副会長、佐藤博元副会長です。

10月15・16日、斎藤得彌部長、品川・長見副部長、甘菜総務、本多・吉田顧問、斎藤英・坂本理事が札幌ドームを視察。1時間かけて説明を受けながら内部を回り、最後に長いエスカレーターで目も眩む高さの天井へ!

社長が島口氏(狸小路専務理事・北海道青年部長)。札幌駅から延々と広がるゆく地下通路と両側を埋め尽くす新商店街との食い合いが、住み分けによる総合力の結果か未来が懸かっていると同った。視察は我々に貴重なヒントをくれた。これを活かすのが我々の使命である!



ても、大変喜ばしい慶事であります。そこで、来る12月5日に原田会長の「受賞祝賀会」を計画します。会員の皆様にご案内いたしますので、是非ともご参加をお願いします。

また、この日の午後、文化会館大ホールで板橋区制施行80周年式典が開催され、「地域経済の振興に寄与された方」として、板橋区商連からは、この10年間の正副会長経験者で現役役員7人の方々が、感謝状を授与されました。

青年部 札幌ドーム、札幌一の狸小路商店街を視察 ドームの秘策と狸小路の課題検証



原田会長 板橋区政功労者表彰を受賞!!

大小ご宴会・披露パーティー・出張パーティー・お料理の出前その他
会合のお食事等ご予算に合わせて承ります。お気軽にご相談ください。
RESTAURANT まさ
板橋区立文化会館地下1階
フリーダイヤル 0120-44-7007 TEL(3962)7007(代) FAX(3962)7005

今年もあと2ヵ月、力を合わせて盛り上げよう 10・11・12月のイベント

第1支部

第1支部9商店内で実施 ゆっくり歩こう板橋緑宿

実施日：平成24年10月12日(金)～11月11日(日) PM15:30まで

参加条件

- ①スタンプ帳に指定した12ヶ所のスタンプを押印すること
- ②板橋緑宿スタンプラリー参加店で買物シート(期間内)合計3,000円分貼付
- ③①～②の条件を満たした完成スタンプ帳1冊で富くじ10枚と交換
- ④11月11日(日)当日富くじ大会PM16時～豪華賞品(雨天実施) 場所:板橋三丁目緑宿広場特設会場
- ⑤富くじ大会は11月11日(日)限りの企画 当日その場に居なければ富くじ無効となります



板橋宿不動通り商店街(振)

10月21日 朝市 朝取りやさい販売 白河物産展 他

11月18日 朝市 つきたてもち販売 朝取りやさい 白河物産展 他

12月16日 朝市 つきたてもち販売 餅入り豚汁販売 朝取りやさい 白河物産展 他

12月1日～歳末売り出し 500円に1枚のスクラッチカード使用

第2支部

ハッピーロード大山商店街(振)

ハッピーウィンターセール

実施日：平成24年12月1日(土)～平成25年1月31日(木)

ウィンターセール第1弾ハッピークリスマスセール

実施日：平成24年12月1日(土)～12月25日(火)

- ・ハローカード加盟店全店ポイント5倍出し 12月1日(土)～12月25日(火)
- ・ハローカード満点券が700円でご利用できます 12月1日(土)～12月31日(月)
- ・レシート集めてハッピーチャンス! 12月1日(土)～12月25日(火)

【応募ルール】

期間中の日付の入った応募参加店5店舗以上のレシート合計3,000円以上で応募できます。

メ切 12月25日(火)18:00まで

【景品】 札幌雪祭り・小樽雪灯り 2泊3日旅行 ペア5組
秋田県横手市かまくら祭り 1泊2日旅行 ペア5組
観劇 新橋演舞場「2月喜劇名作公演」(食事・お土産付) ペア25組
ディズニーリゾート券 ペア30組
とれたて村賞・小樽ワイン2本セット 30本・北秋田市きりたんぼセット 30本
北海道ゆめびりか新米5kg 40本
板橋区内共通商品券3,000円分 100本

ハッピー土曜タイムセール

実施日：平成24年12月1日(土)・12月8日(土)・12月15日(土)・12月22日(土)・12月29日(土)

12月の毎週土曜日に参加店によるタイムセールを開催します。

ウィンターセール第2弾ハッピーニューイヤーセール

実施日：平成25年1月1日(火)～1月31日(木)

- ・ハローカード満点券が700円でご利用できます 1月1日(火)～1月31日(木)
- ・第10回大山寄席～板橋の芸人を応援します～ 1月予定

第3支部

中板橋商店街(振)

「ふるさと祭り」イベント

実施日：平成24年12月1日(土)・2日(日) AM11時～PM17時頃まで(予定)

会場：中板橋商店街会館 千葉県 鴨川市 及び 長野県 駒ヶ根市農産物販売

いつまでも生き生き生活を介護フェア

実施日：平成24年12月1日(土)～12月5日(水) 会場：中板橋商店街会館

介護予防フェアでは、介護を受けずこれからの生活を家族だけで贈うため健康を食事の面からとらえた予防フェアを開きます。(先着順)

ウィンターセール「～ サンタ ト ナカイト ～」

売り出し期間：平成24年12月1日(土)～平成25年1月22日(土)

会場：中板橋商店街会館 福引所開設期間：平成24年12月15日(土)～12月23日(日) PM13時～16時

(仮称)「続・ギネス級!?ビックリケーキ」イベント

実施日：平成24年12月16日(日) PM15:00頃～(予定)

会場：中板橋商店街会館前周辺 ビックリケーキ以外審議中

「カウントダウン」イベント

会場：中板橋商店街会館前

実施日：平成24年12月31日(月) 大晦日 PM23:30頃～25時頃まで

参加者全員で新たな年を迎えるカウントダウン及び新年縁起餅つき 参加者へは、縁起餅(お雑煮)をチャリティーで配布いたします。(この事業は、チャリティーイベントです。)

常盤台銀座商店街(振)

新米交換会 実施日：平成24年10月28日(日) AM11:00～

とくとくセール 実施日：平成24年12月2日(日) AM11:00～

トッピーちゃんのウィンターセール 実施日：平成24年11月24日(土)～12月23日(日)

板橋駅西口商店会

歳末謝恩セール 実施日：平成24年12月5日(水)～12月14日(金) 福引抽選会(お買い上げ2,000円毎に1回抽選)

板橋四つ又商店街(振)

商店街のフラッグをリニューアル 実施日：平成24年9月25日(火) 新しいフラッグを街路灯に取付けました。

商店街のホームページをリニューアル 11月に新しいホームページをアップします。

歳末謝恩セール

実施日：平成24年12月1日(土)～25日(火)

- ①10,000世帯にチラシの配布を行う。
- ②お買い上げのお客さま2,000名に、観劇ペア招待券、区内共通商品券、四つ又お買物券が抽選で当たります。

仲宿商店街(振)

夢馬サンタの年末年始大感謝祭 仲宿スタンプラリー

実施日：平成24年11月15日(木)～平成25年1月15日(木)

加盟店5店舗のスタンプで1口応募抽選で

- 1等 区内商品券 5万円×2本
- 2等 区内商品券 1万円×20本
- 3等 区内商品券 5千円×200本
- 特別賞 新橋演舞場観劇招待 ペア10組

第4支部

桜川商店会

桜川商店会 年忘れ餅つき大会

実施日：平成24年12月2日(日) AM11:00～

会場：桜川子供の広場

桜川商店会年末恒例の餅つき大会を行います。臼と杵を使ってみんなで餅をつき、出来たてのお餅はあんこ餅、きな粉餅、からみ餅にして参加者全員に無料配布いたします。ご希望の方には餅つき体験も行ってあり、お子さんに大人気です。又、熱々ホクホクの焼き芋やジャガイモもあり二度楽しめます。会場には募金箱を設置して募金活動も積極的に行っています。皆さんもつきたてのお餅を食べに又、餅つき体験に是非いらしてください。



上板橋北口商店街(振)

よさこいかみいた2012

実施日：平成24年11月11日(日) AM10:00～PM14:00

よさこい演奏、城北高校によるプラスバンド演奏、おかみさんの店「野菜の安売」・青年部の模き店・かみいた寄席「立川キョウ」出演、ジャンケンラリー・抽選会、早稲田大学生による「ジャズ行進」。その他、商店街の店のワゴンセール・フリーマーケット・フェイスペイント、もり沢山のイベントです。中でも商店街のオリジナル商品マスコットの「ピカちゃん」グッズ販売。プロレスラーに変身したピカちゃん「グレートピカちゃん」とのジャンケン大会が催されます。

第5支部

板橋イナリ通り商店街

歳末大感謝祭

実施日：平成24年11月25日(日)～12月20日(木)

イベント 大銀杏ライトアップ、大もちつき大会、樹齢600年の大銀杏のライトアップ

曙商店会

曙商店会まつり

実施日：平成24年12月15日(土)

午後3時頃よりなくなり次第終了

会場：曙商店会の四つ角・いた金前

- ①曙商店会でお買物をして抽選券を集めましょう。(加盟店のみ)●くじ引きは・特1等賞・2等賞・3等賞、空くじなし●曙商品券は・500円30本・1000円25本・2000円5本
- ②くじ引きは抽選券8枚でお一人様つづけて2回までです。●くじ引きは3時頃より(くじ引きは、抽選券のみです。)(景品なくなり次第終了になります)
- ③抽選券(お買い上げ250円ごとに1枚贈呈)(加盟店のみ)●期間平成24年12月1日(土)～12月25日(火)まで

第6支部

成増北口通り商店会

歳末感謝セール 実施日：平成24年12月10日(月)～12月24日(月) AM11時～PM19時

期間中300円お買上毎に福引補助券を差し上げ、10枚にて抽選が1回できます。景品は新橋演舞場の観劇券・ディズニーランドの入場券をはじめ、すばらしい景品が空くじ無しで当たります。

第7支部

新高島平ファミリー名店街

歳末福引大売出し

実施日：平成24年12月8日(土)～12月16日(日)

- 1.実施に先立ち、チラシを作成する 10,000枚
- 2.抽選会を行う お買い上げ400円毎に補助券1枚 補助券5枚で1回抽選できる 景品に観劇や区内共通商品券、ビールなど
- 3.福引所～手伝い、アルバイトを雇う
- 4.特賞(観劇やディズニーランド券、区内商品券など)10本、ファミリー賞ビール10/S 25本 1等…区内商品券1,500円 50本、 2等…区内商品券1,000円 100本、 3等…区内商品券500円 150本、 はずれ など

第8支部

ロード大谷口商店会

冬の大感謝祭

実施日：平成24年12月5日(水)～12月15日(土)

- ・商店街装飾灯に新たにフラッグを付替える
- ・新聞折込み広告で、参加協力店が各自で実施する

宮の下商栄会

秋の収穫祭 実施日：平成24年10月25日(木)～10月31日(水)

景品交換日 11月3日(土) 午前11時から午後1時

歳末福引大売出し

実施日：平成24年12月1日(土)～26日(水)

特賞 新橋演舞場招待券 1等～5等

特別賞 板橋区内共通商品券

歳末福引
大売出し
12月1日～12月26日
特賞賞 新橋演舞場招待券
(2名×各1名×2名)
※ファミリー名店街・宮の下・成増
1等賞 金券 5千円
2等賞 金券 2千円
3等賞 金券 1千円
4等賞 金券 500円
特別賞(板橋区内共通商品券) 2千円
抽選期間 12月22日～26日
抽選 午後1時～1時30分まで
※抽選結果は本紙に掲載

★バスター宮の下★

年金のお受取りは、
東京信用金庫をご指定下さい。

皆様のお役にたつ



東京信用金庫

- 板橋支店 板橋区板橋 2-67-8 ☎(3961) 5371 (代)
- 大山支店 板橋区大山町 22-5 ☎(3956) 1161 (代)
- 志村支店 板橋区小豆沢 1-11-7 ☎(3966) 0136 (代)
- 志村坂下支店 板橋区東坂下 2-16-4 ☎(3968) 0481 (代)
- 成増支店 板橋区成増 1-29-7 ☎(3930) 7136 (代)
- 上板橋支店 板橋区桜川 3-21-11 ☎(3559) 1491 (代)

真夏のイベント競演

熱い夏
板橋宿不動通り商店街
ラッ・ピーフェスティバル

今年で18回目を迎えた「ラッ・ピーフェスティバル 板橋宿夏祭り」が、7月29日(日)に実施されました。縁宿ひろばではフラダンス、フラメンコ、ベリーダンス、エイサ、ジャズバンド他、多彩な夏祭りでした。



熱い夏
第32回 遊座大山商店街
サマーフェスタ in 遊座大山

32回目の「サマーフェスタ in 遊座大山」はすっかり皆さんに愛され浸透したイベントとなり、7月28日(土)・29日(日)の両日には大勢の人達で賑わいを見せてくれました。



熱い夏
中板橋商店街
第17回 へそまつり

今年で17回目を数える「へそ祭り」が、7月21日(土)に実施された。

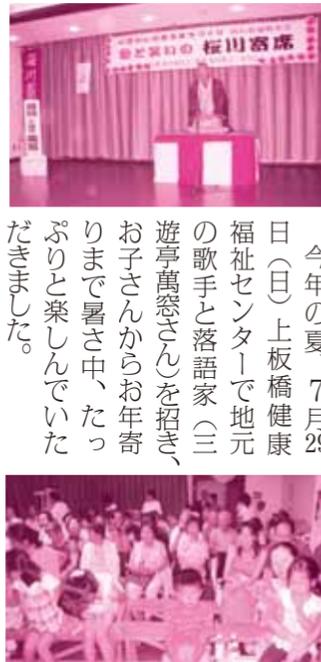


例年と異なる点は、先の震災支援に実際行かれた自衛隊の方にお越し願ひ、災害の話とラッパでスタートしたことでした。また、回を重ねるたびに新たな出演者を招き入れ少しずつ変化をさせております。今年も、へそまつりと言ったことあり、世界中の「へそまつり」を出す踊りにター

ゲットを絞り「ベリダン」が出演しました。その他には、お子さんに喜んでもらえる白バイ記念撮影会や数か所で大道芸、更にはエイサー等、繰り広げられ長時間滞在できるお祭りでした。メインの「へそまつり」では、従来の踊りに加え、パフォーマンスを交えた団体もあり、来年の18回へそまつりはこの様に進化し皆様方を楽しませることが出来るのだから!!お楽しみに!!

熱い夏
桜川商店会
歌と笑いの桜川寄席

今年の夏、7月29日(日) 上板橋健康福祉センターで地元歌手と落語家(三遊亭萬窓さん)を招き、お子さんからお年寄りまで暑さ中、たっぷり楽しんでいただきました。



熱い夏
板橋イナリ通り商店街
朝顔市・ほおづき市

恒例の朝顔市とほおづき市が7月7日(土)七夕の日に行われ、時折小雨の降る中、それでも大勢のお子さん、子ども連れの方々が賑わいを見せました。



熱い夏
志村銀座商店街
サンバ in シムラ 第41回

伝統のイベント「猛者の花」サンバ in シムラ」第41回を迎え、8月19日(日)灼熱の太陽のもと実施されました。



熱い夏
成増北口・成増成増南・成増すずらん・兎月園
成増阿波おどり大会 第29回

成増阿波おどり大会が29回目、8月2日(木)に実施され夏夏の一ひときぎを華やかな踊りと熱気あふれるおはやしに沿道の観客の皆さんが酔いしれていました。



熱い夏
上之根橋商店会
ちびっこひろば

8月25日(土)、夏休み最終土曜日「ちびっこ祭り」がやってきました。親子連れやら、子ども同士の人達で相変わらず賑わいを見せていました。



かき氷の無料サービスがあったり、焼きそばなども大人気。大学生のチンドンやさんもお祭りを盛り上げ、去年来ていたボン菓子屋さんが今年はいませんでした。(諸般の事情?)そんな中、やはり最大の超目玉、ビンゴゲーム、これが無ければ夏休みが終わらなではないかと言わんばかりに子どもよりママさん達が熱く盛り上がっていました。

お知らせ 板橋御礼行列実施

平成21年4月に埼玉県川越市から板橋区までの旧川越街道を歩く、川越大名行列が実施され、区立文化会館前で板橋区長を始め、板橋区側出席者が行列の一行を出迎えた。平成24年度は板橋区制80周年、川越市制90周年の節目の年となることから、先に実施された川越大名行列の御礼として、板橋区から川越市へ御礼行列を実施し、板橋区と川越市の交流を推進する。

平成24年11月23日(祝)
 午前10時から午後4時(予定)

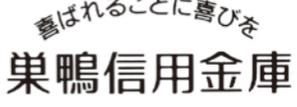
御礼行列
 午前10時 板橋区出発式(行列姿)

板橋三丁目縁宿広場
 午前10時15分 旧川越街道行列開始全長 約2km (弥生小まで1.5km)
 経路:四ツ又通り、遊座大山商店街、ハッピーロード 大山商店街、下頭橋通り

○行列の構成
 板橋区長、区議会議長、区議会議員、観光協会会長、町会関係者、商店街関係者等など30名程度(原田会長も参加します)

もっと、もっと住みよい街に。

わたしたちの街だから もっと豊かに、住みやすく
 TOKYO UNITY BANKは、みなさまといっしょに
 ステキな街づくりをすすめます。



板橋支店 03-3961-1601	板橋栄町支店 03-3961-5111
常盤台支店 03-3960-0121	東新町支店 03-3958-8811
志村支店 03-3960-2131	高島平支店 03-3937-2111
成増支店 03-3938-0151	新高島平支店 03-5997-1211
東武練馬支店 03-3935-2111	小竹向原支店 03-3554-5511
幸町支店 03-3959-1171	板橋本町支店 03-5248-1211

CATERING SERVICE

フリーダイヤル 0120 (12) 8531
 本店 板橋区板橋4-4-2



感動を生む。想いをつなぐ。
 The Entertainmentmedia Company **J:COM**

あなたの街の!
J:COMチャンネル*
 地上デジタル11ch

地元ピックアップ
ジモトピ

放送日時 毎週月曜更新 毎日18:00~ほか
 出演MC あいざわ元気 福山知沙

板橋区・練馬区・新座市・和光市のジモトに密着した情報や話題をお送りする「生活必需品番組」です。街や商店街、地域の皆さんの元気な姿をお届けします!

0120-999-000 AM9:00~PM9:00 [年中無休]

*J:COM対応済みの物件にお住まいのお客さまは無料でご覧になれるチャンネルです。*発信者番号を非通知に設定されている場合は、はじめに「186」をつけてお電話ください。電話番号をお間違いないようご注意ください。*ご住所や建物によってはご利用いただけない場合があります。*記載内容は一部を除き2012年5月末現在のものです。*記載されている会社名および製品名・サービス名は、各社の登録商標または商標です。一部申請中のものを含みます。